

СОДЕРЖАНИЕ

*К 30-летию факультета иностранных языков
и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова*
*К 20-летию журнала «Вестник Московского университета.
Серия 19. Лингвистика»*

ЯЗЫК. ПОЗНАНИЕ. КУЛЬТУРА

- Миньяр-Белоручева А.П.* Восприятие исторического дискурса через призму грамматики 9
- Прошина З.Г., Ривлина А.А.* Mock Russian English: шутивно-пародийное использование русского варианта английского языка в странах внутреннего круга 18
- Робустова В.В.* Названия игрушечной продукции как маркер трансформации современной социокультурной среды 31
- Воробьева Е.Ю.* Вторичные цветовые номинации как показатель ассоциативного потенциала цветообозначений 39

ЯЗЫК И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

- Бубнова Г.И., Гладких М.В.* Просодия обращенности 46
- Сергиенко П.И.* К вопросу о терминах предметной области «Связи с общественностью» (на материале английского языка) 58

КОГНИТИВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

- Головановская М.К.* Контрастивное исследование когнитивных состояний: представление французов и русских о сомнении и уверенности 66
- Афинская З.Н.* О когнитивной структуре термина 78
- Джабер М.Х.* Значение лексем-вербализаторов концептов в когнитивной лингвистике 86

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

- Денискина Л.Ю., Дюмон П.-А., Скуратов И.В.* Культурологическая составляющая коммуникативной методики обучения французскому языку в средней школе (на франц.); La composante civilisationnelle de l'approche communicative dans l'enseignement du français langue étrangère en secondaire (in French) 93
- Касаткина Н.Н., Личак Н.А.* Преподавание иностранных языков в неязыковом вузе: компетентностный подход 102

ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБРАЗОВАНИИ

- Титова С.В., Александрова К.В.* Теоретико-методические основы использования электронных образовательных ресурсов в обучении иностранному языку 113

<i>Фадеева В.А.</i> Обучение учителей и преподавателей иностранного языка методам использования ИКТ в профессиональной деятельности.	124
--	-----

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

<i>Жбанкова Е.В.</i> «Массовые действия» 1920-х годов как часть культурного строительства в государстве диктатуры пролетариата.	132
<i>Алексеева Е.Д., Калуцков В.Н.</i> Общеевропейский конкурс песни «Евровидение» в культурно-географическом измерении.	142

ТРАДИЦИИ И СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ КУЛЬТУРЫ

<i>Лоевская М.М.</i> Фильм Н. Досталы «Монах и бес»: исторический контекст и литературные источники.	153
<i>Егорова Ю.В.</i> <i>Ното loquens</i> в современных «народных» словарях русского языка.	162
<i>Сюй Идань.</i> Вкусовые качества продуктов с позиции носителей русского и китайского языков	170

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ПЕРЕВОДА

<i>Соловьева Ю.О.</i> Основные стратегии толкования и перевода юридических текстов	177
--	-----

ЮБИЛЕИ УЧЕНЫХ

<i>Богданова Л.И.</i> Активная грамматика и общественная практика: К юбилею Игоря Григорьевича Милославского	185
<i>Назаренко А.Л.</i> Видит «то, что временем закрыто»: К юбилею Светланы Григорьевны Тер-Минасовой.	191

УЧЕБНЫЕ ПРОГРАММЫ

<i>Комков О.А.</i> <i>Imago hominis</i> : образы человека в философии культуры XX–XXI вв.: Программа межфакультетского курса	200
--	-----

CONTENTS

To celebrate the 30th anniversary of the Faculty of Foreign Languages and Area Studies, Lomonosov Moscow State University

To celebrate the 20th anniversary of the journal "Moscow State University Bulletin. Series 19: Linguistics"

LANGUAGE. COGNITION. CULTURE

<i>Minyar-Belouchcheva A.P.</i> Historical discourse perception through the prism of grammar	9
<i>Proshina Z.G., Rivlina A.A.</i> Mock Russian English: playful and parodic use of the Russian variety of English in the inner circle countries	18
<i>Robustova V.V.</i> Names of toy products as a marker of the transformation of the modern socio-cultural environment	31
<i>Vorobyeva E.Yu.</i> Secondary color nominations as an indicator of associative potential of color terms	39

LANGUAGE AND INTERCULTURAL COMMUNICATION

<i>Bubnova G.I., Gladkikh M.V.</i> Prosody of the addressing	46
<i>Sergienko P.I.</i> On the terms of subject area 'Public Relations' (a case study of the English language)	58

COGNITIVE RESEARCH

<i>Golovanivskaya M.K.</i> Contrastive study of cognitive states: "doubt" and "confidence" as understood by the French and Russians	66
<i>Afinskaya Z.N.</i> On the cognitive structure of terms.	78
<i>Dzhabber V.Kh.</i> Lexical organization of verbalized concepts.	86

THEORY AND PRACTICE OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES

<i>Deniskina L.Yu., Dumont P.-A., Skuratov I.V.</i> Cultural component of communicative methods of teaching the French language in secondary school	93
<i>Kasatkina N.N., Lichak N.A.</i> The teaching of foreign languages in higher education institution: competence-based approach	102

INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES IN EDUCATION

<i>Titova S.V., Aleksandrova K.V.</i> Theoretical and didactic principles of digital educational resources integration in foreign languages teaching	113
<i>Fadeeva V.A.</i> Training language teachers to use technology in the classroom	124

AREA STUDIES

<i>Zhbankova E.V.</i> 'Mass performances' of the 1920s as part of the cultural policy of the state of the dictatorship of the proletariat.	132
--	-----

<i>Alexeyeva E.D., Kalutskov V.N.</i> The Eurovision song contest from the cultural and geographical standpoint	142
---	-----

TRADITIONS AND CURRENT TRENDS IN CULTURE

<i>Loevskaya M.M.</i> N. Dostal's film 'A monk and the devil': A historic context and literary sources	153
<i>Egorova Yu.V.</i> Homoloquens in modern "folk" dictionaries of the Russian language	162
<i>Xu Yidan.</i> Taste properties of food products through the lens of Russian and Chinese speakers	170

THEORY AND PRACTICE OF TRANSLATION

<i>Solovyeva Yu.O.</i> Basic strategies of interpretation and translation of English legal texts with regard to lexical vagueness	177
---	-----

ANNIVERSARIES OF SCIENTISTS

<i>Bogdanova L.I.</i> Active grammar and public practice: to the anniversary of Igor Grigorievich Miloslavsky	185
<i>Nazarenko A.L.</i> Seeing far ahead of time: to the anniversary of Svetlana Grigorievna Ter-Minasova	191

TEACHING PROGRAMS

<i>Komkov O.A.</i> Imagohominis: human images in the philosophy of culture of the 20th–21st centuries: the program of the inter-faculty course. . . .	200
---	-----